

Pierwsze kroki

CZĘŚĆ 1

Witam w nowym cyklu poświęconym urządzeniom mikroprocesorowym, w szczególności urządzeniom współpracującym z C-64 i Amigą. Zapraszam wszystkich użytkowników tychże "maszyn". A może inni zainteresują się komputerem i zachęcą do jego kupna. Używany C-64 można obecnie nabyć za około 130 zł, napęd dyskowy za 150 zł. Najmniejsze Amigi sprzedawane są za około 350 zł. Jak widać, nie jest to wielki wydatek, a możliwości ogromne.

Do czego można wykorzystać "moc" naszych maszyn? Do wielu celów, np. sterowanie różnymi urządzeniami, takimi jak: oświetlenie choinkowe, węże świetlne, wyświetlanie czasu zsynchronizowane atomowym wzorcem czasu. Muzycy też znajdą coś dla siebie: możliwość generowania efektów takich jak: echo, pogłos. Inne możliwości to sterowanie urządzeniem pomiarowym, zbieraniem wyników i wyświetlanie ich na ekranie, bądź wydrukowanie na drukarce. Fani video mogą dodać do swoich nagrań efektowną czołówkę. Możliwości w zasadzie są ograniczone jedynie fantazją i wiedzą użytkownika. Tego pierwszego Wam nie dam, natomiast wiedzę mogę przekazać. No to zaczynamy.

Komputer jest urządzeniem zawierającym w swym wnętrzu (i tu następuje długa lista). A właściwie co nas interesuje, co jest w środku? A niech będzie nawet krasnoludek (jeśli one jeszcze żyją?). Mówmy o tym co można zobaczyć, dotknąć, przyłączyć i czasem zepsuć. Najważniejsze są dwie rzeczy: komputer z klawiaturą i monitor. No tak, ale nasze dzieło (tekst, program) trzeba gdzieś przechować. Idea papieru i ołówka odpada, gdy napiszemy program liczący ponad 100 linii, pozostaje pamięć masowa. Bądź to w postaci magnetofonu (C-64), bądź "miękiego" napędu dyskowego (C-64 i Amiga), czy też "twardego" dysku (w zasadzie tylko komputery 16 i więcej bitowe np. Amiga). Do czego służy klawiatura? Głównie do wprowadzania tekstów, programów, wydawania komend no i grania! Tym ostatnim nie będziemy się zajmować. A do czego służy monitor (czasem zwykły telewizor)? Na nim otrzymamy wyniki naszych prac, komunikaty o błędach, ładne obrazki.

Jak wspomniałem, opiszę urządzenia do C-64 i Amigi. Przykładowe listingi będą pisane w Basicu, nie dlatego, że innego języka nie znam, ale jest to jedyny, który można bez problemu przenosić pomiędzy różnymi komputerami. Zmusza mnie to więc do rezygnacji ze specjalnych rozkazów np. Amosa, czy "sztuczek" na C-64. Bardziej skomplikowane programy można będzie otrzymać na dyskietkach, często z kodami źródłowymi.

Czym właściwie jest Basic? Jest to język programowania dla (bez obrazny) po-

czątkujących. A czym są języki programowania? Jest to "pomost" pomiędzy maszyną a człowiekiem. Dzięki niemu można w łatwy sposób przekazać algorytm działania (program) do komputera. Program "tłumaczący" nasz tekst na język wewnętrzny procesora nazywamy translatorem. Translacja może przebiegać w dwojaki sposób. Jeśli kod źródłowy (nasz program) zostanie w całości przetłumaczony na język wewnętrzny, a potem wykonany - mamy do czynienia z kompilacją. Program jest uruchamiany dopiero po bezbłędnej kompilacji. Jeśli translacja wykonywana jest linia po linii, jednocześnie z wykonywaniem programu źródłowego - mamy do czynienia z interpretacją. Basic jest w zasadzie interpreterem, chodź i dla niego powstały kompilatory. Istnieją wersje Basic, które przed uruchomieniem są kompilowane (np. Amos).

Przejdźmy do rzeczy. Na początek, dla przypomnienia, parę rozkazów. Najczęściej używanym rozkazem jest instrukcja wyprowadzania informacji na monitor: PRINT. Można nią wydrukować tekst, wynik obliczeń. Spróbujmy! Włączamy komputer. C-64 zgłosi się nam interpreterem Basica, na Amidze natomiast musimy go uruchomić (np. GFA BASIC, Amos itp.) "klikając" na ikonie lub botując z dyskietki. Gdy komputer będzie gotowy do pracy napiszmy:

```
PRINT 2+3
```

i naciśnijmy Return (największy klawisz z prawej strony klawiatury) w przypadku C-64, na Amidze uruchamiamy kompilację (F1 dla Amosa). Na monitorze otrzymamy:

```
5
```

Można próbować innych działań np. mnożenia, dzielenia, potęgowania, pierwiastkowania, sinusów, logarytmów. Drugim potrzebnym nam rozkazem będzie POKE. Służy on do wpisania bajtu pod określony adres w pamięci. Spróbujmy na C-64 wpisać:

```
POKE 1024,65
```

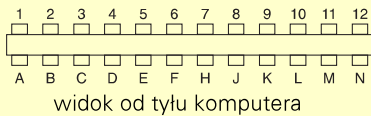
potwierdzając klawiszem Return. W lewym górnym rogu pojawi się litera:

```
A
```

Użytkownicy starszych modeli C-64, tzw. "mydelniczek", prawdopodobnie nic nie zobaczą, jest to spowodowane błędem w systemie operacyjnym. Nie kasując zawartości ekranu wprowadźmy



Port C-64



Pin	Sygnal	Uwagi
1	GND	
2	+5V	max 100mA
3	RESET	
4	CNT1	
5	SP1	
6	CNT2	
7	SP2	
8	PC2\	
9	SER.ATN.IN	
10	9VAC	max 100mA
11	9VAC	max 100mA
12	GND	
A	GND	
B	FLAG2\	
C	PB0	
D	PB1	
E	PB2	
F	PB3	
H	PB4	
J	PB5	
K	PB6	
L	PB7	
M	PA2	
N	GND	

Port Amigi

Pin	Sygnal	Uwagi
1	STROBE\	
2	D0	
3	D1	
4	D2	
5	D3	
6	D4	
7	D5	
8	D6	
9	D7	
10	ACh\	
11	BUSY	
12	POUT	
13	SEL	
14	+5V	max 10mA
15	nie podłączone	
16	RESET	
17-25	GND	

POKE 55296,7

i naturalnie Return. Litera zmieniała kolor na żółty. Zmieniając siódmką na liczbę z zakresu 0-15 uzyskamy różne kolory. Amigowcy wpiszą i uruchomią coś takiego:

POKE \$BFE001,2

I co? Dioda POWER przygasła. Natomiast

POKE \$BFE001,0

rozświetli ją pełną mocą. Tu zauważymy pierwszą wadę Basica C-64 (a może zaletę Basica Amigi): argumenty muszą być wprowadzane w systemie dziesiętnym (w Amidze dziesiętnym, szesnastkowym, binarnym). Znak \$ przed liczbą wskazuje, iż jest to liczba zapisana w systemie szesnastkowym.

No, a jak pisze się program? Spróbujmy napisać na C-64:

```
10 PRINT "CZESC"
```

i naciśniemy RETURN. Na ekranie nic się nie zmieniło (przesunął się kursor). Wpiszmy:

```
RUN
```

i naciśniemy Return. Na ekranie zostanie wyświetlony napis CZESC. Jak łatwo zauważyć kod programu w Basicu rozpoczynamy numerem linii. Program jest wykonywany w kolejności od linii o najmniejszym numerze do największego. Dopiszmy:

```
5 PRINT "SIEEMA" [Return]
```

(Umówmy się, że to co w nawiasie kwadratowym ma zostać naciśnięte, a nie napisane).

Następnie:

```
RUN [Return]
```

w wyniku czego komputer powita nas słynnym okrzykiem Owsiaaka. Ciekawe no nie? Wpiszmy:

```
LIST [Return]
```

na ekranie zostanie wyświetlony kod naszego programu. Jak widać linie są uporządkowane. Nie ma więc konieczności wpisywania programu w kolejności, zostanie on uporządkowany samoczynnie. Jak jest możliwość wyprowadzenia danych, to i musi istnieć wprowadzanie. Ci od C-64 napiszą:

```
NEW [Return]
```

Dzięki temu kod naszego programu zostanie skasowany. Amigowcy muszą wykonać to w sposób zależny od wersji Basica (w Amosie należy nacisnąć równocześnie klawisz "Amiga" oraz "Q"). I małe wyjaśnienie, numery linii w Amosie są opcjonalne i nie brane pod uwagę podczas kompilacji. Wpiszmy program:

```
10 PRINT "JESTEM KOMPUTEREM  
A TY JAK MASZ NA IMIE?"
```

```
[Return]
```

```
20 INPUT T$ [Return]
```

```
30 PRINT "MILO SIE Z TOBA  
GAWEDZILO ";T$;" ALE MUSZE  
KONCZYC. CZESC!" [Return]
```

Po jego uruchomieniu na ekranie zostanie wyświetlony tekst:

```
JESTEM KOMPUTEREM A TY JAK  
MASZ NA IMIE?
```

```
?
```

Za znakiem zapytania pojawi się migający kursor. Wprowadzimy teraz imię np. WACEK i zatwierdzimy przez Return. Komputer odpowie nam na to tak:

```
MILO SIE Z TOBA GAWEDZILO  
WACEK ALE MUSZE KONCZYC.CZESC!
```

To są najprostsze przykłady. Celem cyklu nie jest nauczanie Basica, dlatego zupełnie początkujących odsyłam do odpowiedniej literatury. My teraz przechodzimy do spraw interesujących elektronika.

Obydwa wspomniane komputery posiadają po dwa układy, nazywane CIA od Complex Interface Adapter. Układ CIA zawiera w swej strukturze dwa ośmiobitowe porty wejścia/wyjścia, timery, zegar czasu, rejestr przesuwający. Na razie najbardziej interesuje nas port równoległy (w C-64 USER Port).

Port jest dwukierunkowy, czyli może zarówno przesyłać dane z komputera do urządzenia współpracującego, jak i przyjmować dane od tego urządzenia.

Pracą portu sterujemy za pomocą dwóch rejestrów: danych i sterującego. Rejestr sterujący decyduje, które z ośmiu linii jest wejściowe, a które wyjściowe. Do rejestru danych wpisujemy liczbę jaka ma pojawić się na porcie (bitach ustawionych na wyjście). Możemy też odczytać bity ustawione jako wejście. Rejestry te można traktować jak komórki pamięci o określonych numerach (adresach). Adresy rejestrów portu podano poniżej:

Komputer	Rejestr danych	Rejestr sterujący
----------	----------------	-------------------

Amiga C-64	\$BFE101 56577	\$BFE301 56579
------------	-------------------	-------------------

W Amidze jest to gniazdo Cannon 25 styków. Wyjściami portu są piny (styki): 2 dla bitu 0, 3 dla bitu 1, 4 dla bitu 2, itd. do pinu 9. Razem osiem końcówek. Masa to wyprowadzenia od 17 do 25. W C-64 jest to złącze umiejscowione z lewej strony komputera. Interesują nas styki C, D, E i tak aż do L. Masa natomiast to 1, 12, A, N.

Sławomir Skrzyński

Kąć elektronika amigowca

Przejdźmy do następnej części artykułu opisującej sposób przyłączenia do komputera różnych urządzeń. Na początek najprostszy przykład sterowania żarówką (**rysunek 1**). Ze względu na małą wydajność prądową portu zastosowano inwerter wchodzący w skład kostki 7406. Wyjście typu "otwarty kolektor" umożliwia sterowanie lampki o napięciu pracy do 30V. Wydajność prądowa układu wynosi 40mA. Jeżeli do zasilania odbiornika (lampki) wykorzystamy napięcie +5V, to można użyć układu 7404 (max 16mA) lub o większej wydajności prądowej 7437 (max 48mA). Warto wspomnieć, że pewne znaczenie ma tu seria układu scalonego (74LS, 74HCT). Różnią się one między sobą poborem mocy oraz maksymalną wydajnością prądową. Inwertery można zastąpić tranzystorami - **rysunek 2a**. Rezystor w obwodzie bazy nie jest konieczny, lecz gdy go nie będzie, odczyt portu da niewłaściwą wartość \$00 i tym samym uniemożliwi stosowanie rozkazów OR, AND, BCHG, BCLR, BSET na porcie. Spowodowane jest to faktem, że napięcie baza-emiter tranzystora nie jest większe niż około 0.6V, czyli traktowane jest jako stan niski. Czasem mogą wystąpić problemy z przejściem tranzystora w stan zatkania. Należy wtedy zastosować układ z **rysunku 2b**. Porty są wykonane w technologii MOS, dzięki czemu napięcie linii portu w stanie niskim jest bliskie zeru i sytuacja taka nie powinna wystąpić. Gdy chcemy sterować większą mocą, należy użyć tranzystorów w układzie Darlingtona (**rysunek 2c**). Siedem takich tranzystorów zawierają układy ULN2001/2/3/4, osiem ULN2801/2/3/4/5. W skład układu wchodzi dodatkowo diody zabezpieczające. Do naszych zastosowań najkorzystniejsze są układy ULN2003 i ULN2803 przystosowane do układów CMOS i TTL. Maksymalne napięcie wyjściowe tych układów to 50V, prąd 500mA.

Lampkę można zastąpić diodami LED wg **rysunku 3**. Wartość rezystora ograniczającego należy dobrać, by nie przekroczyć maksymalnego prądu diody LED, wynoszącego 30...50mA.

Sterować można także przełącznikiem (**rys. 4a**) Pod symbolem inwertera należy rozumieć któreś z poprzednich rozwiązań (rys. 1 i 2a, b, c). Dioda włączona w kierunku zaporowym zabezpiecza inwerter przed przepięciami indukującymi się w momencie załączania i wyłączania przełącznika, które mogłyby uszkodzić tranzystory. Jest to dioda krzemowa dowolnego typu (np. impulsowa). W miejsce diody można włączyć kondensator elektrolityczny spełniający tę samą funkcję. **Rys. 4b** przedstawia bardziej oszczędny energetycznie układ. Jak wiadomo do załączenia przełącznika potrzeb-

ny jest określony prąd. Po zadziałaniu, prąd podtrzymujący może być znacznie mniejszy. W momencie załączenia, kondensator jest rozładowany i stanowi zwarcie. Przez przełącznik płynie maksymalny prąd. Po chwili rozładowuje się i prąd jest ograniczony wartością rezystora. Układ ma pewną wadę objawiającą się tym, że szybkie wyłączenie i włączenie przełącznika nie spowoduje jego zadziałania. Po prostu kondensator nie zdąży się rozładować. **Rys. 5** przedstawia układy z galwanicznym oddzieleniem obwodów za pomocą transoptorów. Jest to wręcz konieczne przy sterowaniu urządzeniami podłączonymi do sieci energetycznej. W układzie z rys. 5b rezystor w obwodzie kolektora transoptora nie jest konieczny przy współpracy z portami 8520, 6520, 6522, 6526. Dla doiekliwych dlaczego tak jest, na **rys. 6** przedstawiam układ wyjściowy portu. Jak widać gdy port pracuje jako wyjście, można na nim wymusić stan niski. Mikroprocesor odczyta go poprawnie. Sztuczka ta jest stosowana w C-64 do odczytu stanu joysticka (ten sam port obsługuje też klawiaturę). W przypadku układu 8255 sytuacja taka jest niemożliwa, ponieważ stan linii portu pracującego jako wyjście jest brany z wewnętrznego rejestru.

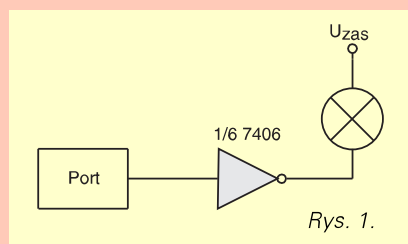
Na **rys. 7a** przedstawiono detektor przejścia napięcia sieci przez zero. Do obniżenia napięcia niskim wykorzystano rezystor. Ze względu na dużą wydzielaną moc układ jest nieekonomiczny. Rezystor jest duży, mocno się nagrzewa, co zmusza do zapewnienia jego wentylacji.

Na **rys. 7b** przedstawiono inny obwód zmniejszający napięcie, gdzie rolę rezystancji spełnia reklantacja kondensatora. Waha się ona w granicach 100nF do 2,2uF. Rezystor R1 ogranicza prąd w momencie włączania do bezpiecznej wartości, kiedy to kondensator stanowi zwarcie. Wartość jego waha się w granicach kiluset omów. R2 o wartości około 1Mohm rozładowuje go po wyłączeniu zasilania. Układ reaguje na dodatnie półokresy napięcia.

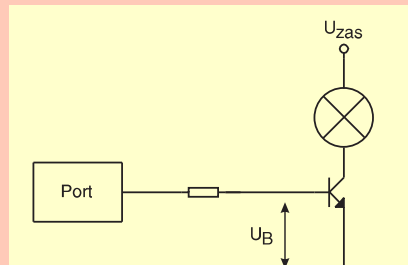
Dioda włączona równolegle do LED transoptora zabezpiecza ją przed spalaniem przy ujemnych półokresach.

Jeśli wymagana jest reakcja na obydwie półokresy napięcia należy zastosować układ z **rys. 7b**.

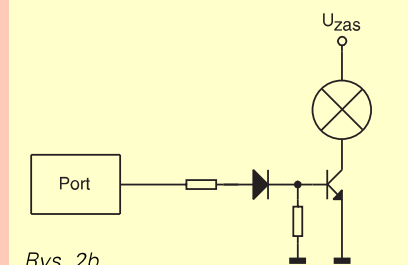
Triakami najwygodniej sterować układem z **rys. 8**. Optotriaki MOC3040 zawierają układ przejścia napięcia przez "zero", dzięki czemu minimalizujemy zakłócenia. Należy zwrócić uwagę na maksymalną wydajność prądową portu. W konsekwencji bez dodatkowych buforów można przyłączyć maksymalnie dwa transoptory z **rys. 5a** i dwa optotriaki z **rys. 8**.



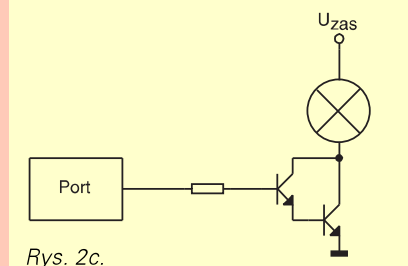
Rys. 1.



Rys. 2a.



Rys. 2b.

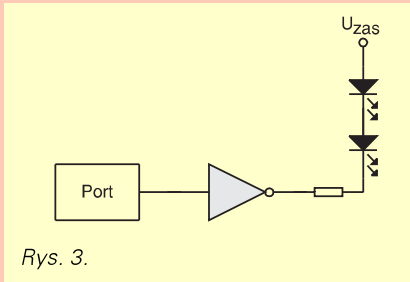


Rys. 2c.

Gdy liczba wyjść portu jest zbyt mała można ją zwiększyć używając rejestrów 4094. Układ jest statycznym rejestrem przesuującym z możliwością podtrzymania informacji wprowadzonej szeregowo. Na **rys. 9** przedstawiono budowę wewnętrzną rejestru. Składa się on z trzech części:

1. Ośmiobitowego rejestru przesuującego z wejściem szeregowym, wyjściem równoległym.
2. Ośmiobitowego zatrasku (tzw. LATCH).
3. Ośmiu buforów trójstanowych.

Sterowanie rejestru odbywa się za pośrednictwem czterech wyprowadzeń. Do wprowadzania informacji służy wejście D. Przesuwana jest ona w takt następujących zboczy impulsów zegarowych CL. Przepisanie danych z rejestru do zatrasków nastąpi przy wysokim stanie wejścia ST. W niskim zatrask pamięta ostatnio wprowadzoną informację. Wejście OE steruje buforami trójstanowymi. Niski poziom na nim powoduje

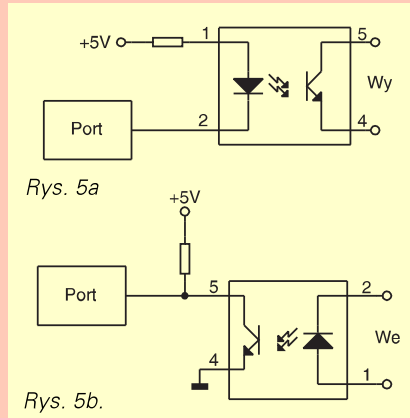
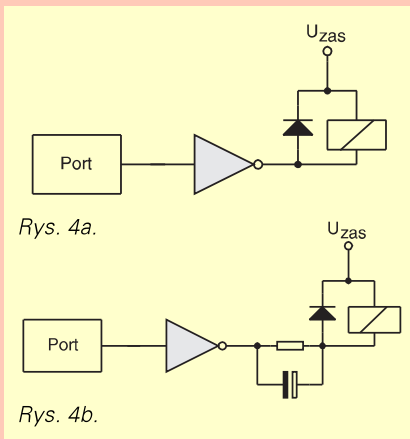


przejście buforów w stan trzeci. Wyjścia QS'~ są przeznaczone do kaskadowego łączenia rejestrów.

Na rys. 10 przedstawiono przykładowy sposób połączenia rejestrów 4049.

Jeśli osiem bitów portu to zdecydowanie za mało, można zastosować układ pokazany na rysunku 11. Pokazuje on rozbudowę portu przy użyciu zatrząsków i demultipleksera. Na bity D0-D3 portu wystawiamy daną do zatrzaśnięcia w 7475. Równocześnie na bity D4-D7 adres układu U2 do U5 (max U17). Powoduje to krótki ujemny impuls na linii STB. Demultipleksers U1 generuje na odpowiednim wyprowadzeniu (S0-S15) impuls dodatni. Powoduje on zatrzaśnięcie danych w zatrząskach. Maksymalnie rozbudowując układ możemy sterować szesnastoma zatrząskami co daje $16 \times 4 = 64$ linie (8 portów ośmiobitowych). Jeśli nie potrzebujemy tak dużej liczby linii można wykorzystać zamiast 4514 układ 4028. Bity D4, D5, D6 przyłączamy do wejść A, B, C układu 4028, natomiast STB do wejścia D. Tym sposobem można sterować 10 układów 7475. Ze względu na technologię wykonania układu U1 zatrząski muszą być serii 74HC, 74HCT, ostatecznie 74LS.

Zajmijmy się teraz sposobem zwiększenia liczby wejść. Na rys. 12 przedstawiono przykład wykorzystania rejestrów 74165. Jest to rejestr ośmiobitowy z wejściem równoległym, wyjściem szeregowym. Niski poziom logiczny na wejściu LOAD wpisuje informację z wejść A...H do wewnętrznych rejestrów. Na wyjściu QH pojawi się stan z wejścia H.



Narastające zbocze na linii zagarowej CK przy wysokim stanie wejścia LOAD przesuwają informację w rejestrze. W ten sposób po jednym impulsie zegarowym odczytamy stan, jaki był na wejściu G, po dwóch - F, po trzech - E, itd. Podczas przesuwania i wyprowadzania zawartości, do rejestru A wpisywany jest stan wejścia SER. Ośmiu impulsów na CK daje nam możliwość odczytania danych ze wszystkich wejść A...H. Wejście SER służy do kaskadowego łączenia rejestrów, jeśli potrzeba byłoby więcej niż osiem wejść. Układy powinny być serii 74HC, 74HCT. Jeśli użyjemy 74LS nale-

ży buforować linie CK i LOAD np. układem 7408.

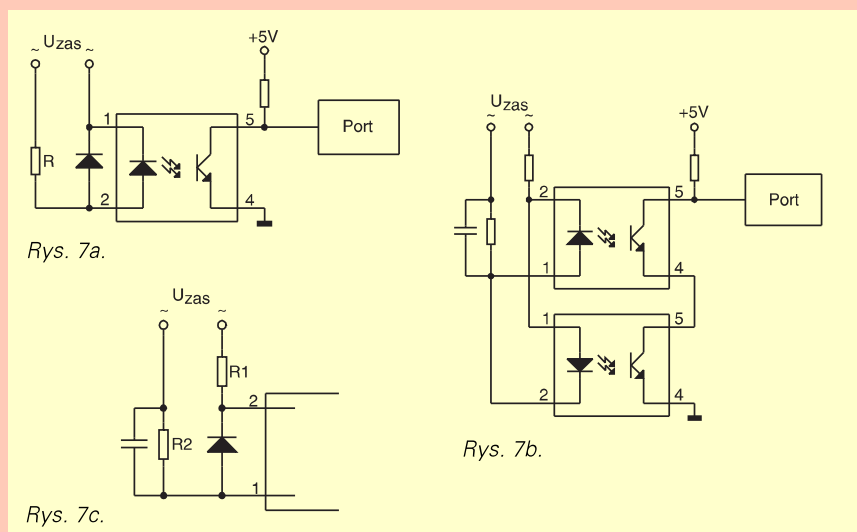
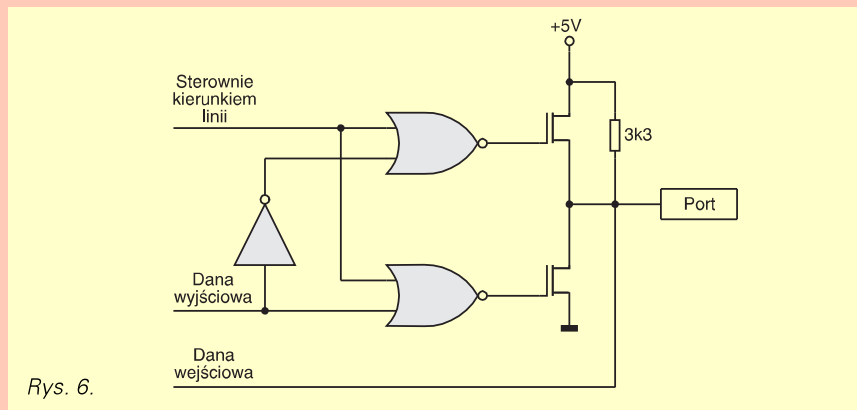
Do zwiększenia liczby wejść można też wykorzystać multipleksery (rys. 13). Wystawiając daną na linie D0-D3 decydujemy, z którego wejścia (E0-E15) informacja zostanie przepisana na wyjście W.

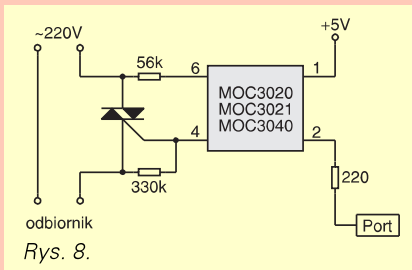
Zaznaczam, że rozwiązania tu przedstawione nie są jedyne i nie zawsze są najlepsze. Artykuł miał na celu przybliżenie czytelnikom sposobów rozwiązywania niektórych problemów. Na zakończenie mała przyjemność. Zbudujemy prosty interfejs do sterowania żarówką lub diodami LED. Pamiętajmy także, aby ZAWSZE wszelkie urządzenia przyłączać przy wyłączonym zasilaniu.

"Wklepmy" poniższy program. Dla C-64:

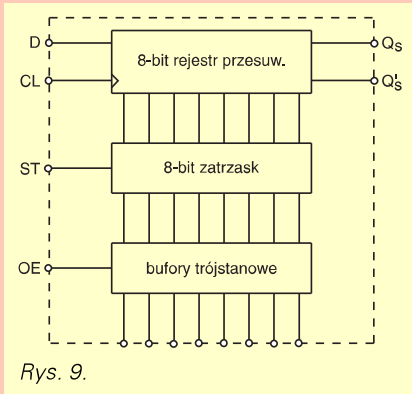
```

10 DIM T(14)
30 FOR X=1 TO 14 :REM
Wczytanie danych
40 READ A
50 T(X)=A
60 NEXT X
70 POKE 56579,255 :REM
Ustawienie linii jako wyjścia
90 FOR X=1 TO 14 :REM
Wyswietlanie
100 POKE 56577,T(X)
    
```





Rys. 8.



Rys. 9.

```

110 FOR Y=1 TO 50 :NEXT :REM
PETLA CZASOWA
120 NEXT
130 GOTO 90
140 Data 1,2,4,8,16,32,64,128
150 Data 64,32,16,8,4,2
    
```

Uruchomijmy go (RUN). Na przyłączonych żarówkach lub diodach ujrzymy tzw. płynący punkt. Zmieniając liczbę 50 w linii 110 wpływamy na prędkość poruszenia się punktu. Program przerywamy naciskając STOP. Dla Amosowców natomiast program wygląda tak:

```

10 Dim T(14)
20 Restore 140
30 For X=1 To 14
40 Read A
50 T(X)=A
60 Next X
70 Poke $BFE301,255
80 Do
90 For X=1 To 14
100 Poke $BFE101,T(X)
110 Wait 5
120 Next
130 Loop
140 Data 1,2,4,8,16,32,64,128
150 Data 64,32,16,8,4,2
    
```

Parametrem instrukcji Wait w linii 110 regulujemy szybkość poruszania punktu. Naciskając równocześnie kombinację CTRL i C przerywamy program.

Dla niecierpliwych proponuję wykonanie układu z rys. 14. W programie należy zmienić jedną z linii. W wersji dla C-64 linię 100 na:

```

POKE 56577,T(X) XOR 255
w przypadku Amigi:
Poke $BFE101,T(X) Xor 255
    
```

Jest to spowodowane odwrotnym włączeniem diod. Przy zmianach w pro-

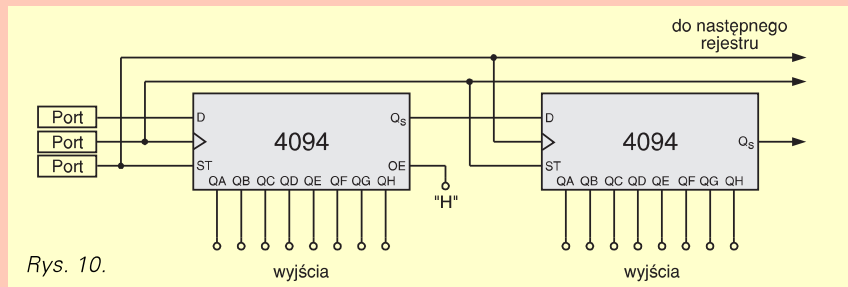
gramie (linie DATA) nie należy przesadzać z ilością zaświeconych diod (max 2). Jest to spowodowane maksymalną wydajnością prądową portu.

To był prościutki wstęp. Commodore i Amiga potrafią dużo, dużo więcej. Czy słyszeliście kiedyś o zegarze DCF? A jeśli by nasz komputer był zegarem o dokładności +/- 1 sekunda na 100000 lat i sterowałby dużym wyświetlaczem, wyświetlał temperaturę? A może stanie się samouczącym "pilotem", włączającym o wybranej godzinie, co tylko dusza zapragnie? Może wykonać z jego pomocą programator EPROMów? Możliwości jest wiele.

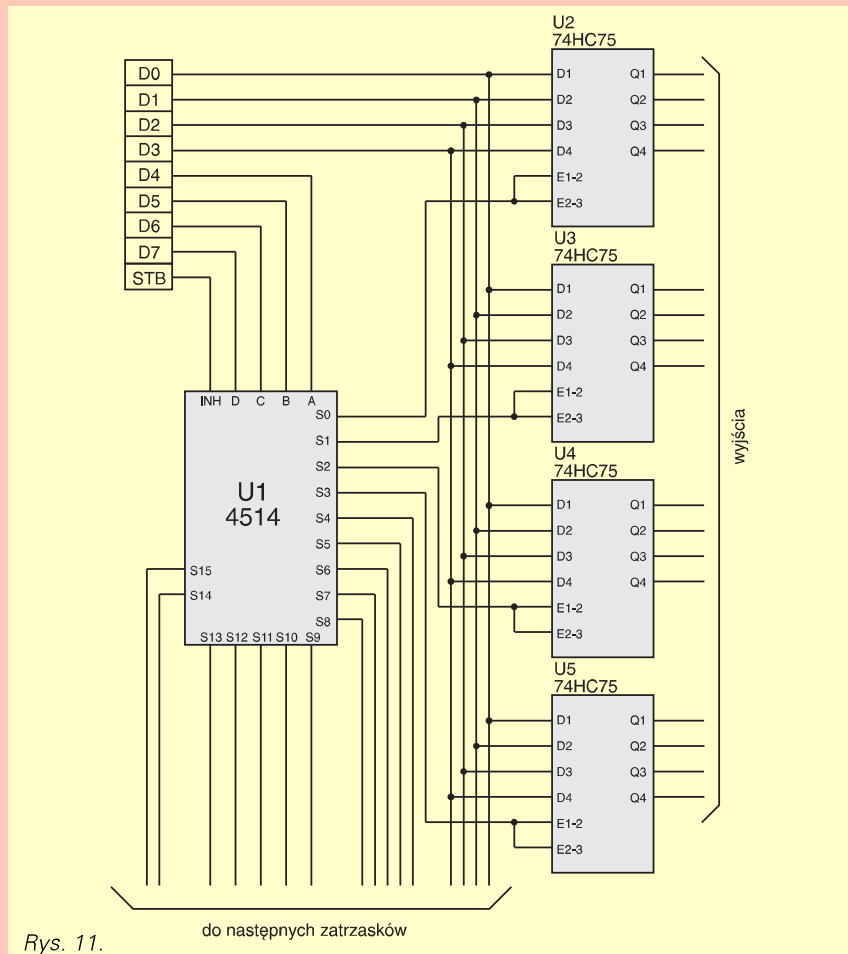
Proszę o listy z uwagami na temat cyklu oraz z propozycjami układów do zrealizowania z użyciem komputera.

Literatura:

- Układy scalone serii UCA64/UCY74. Parametry i zastosowania - WKŁ Warszawa 1990.
- USKA Układy Analogowe 2/1994.
- Mikroprocesor 6502 i jego rodzina - NOT SIGMA Warszawa 1989.
- Kurs asemblera dla początkujących - HELION 1994.
- Commodore 64 od środka - FET 1992.
- User's Guide A1200 - Commodore.
- Commodore 64 Bedienungshandbuch - Commodore.

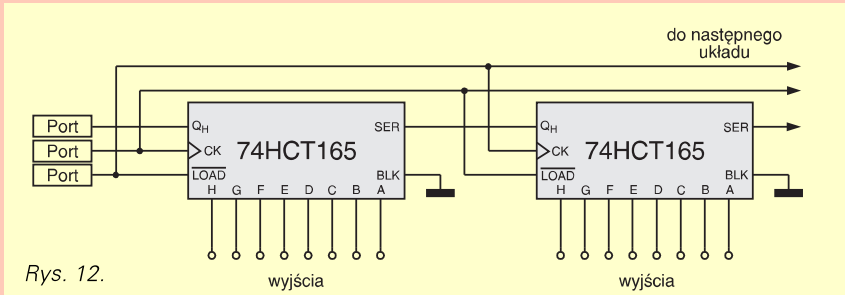


Rys. 10.

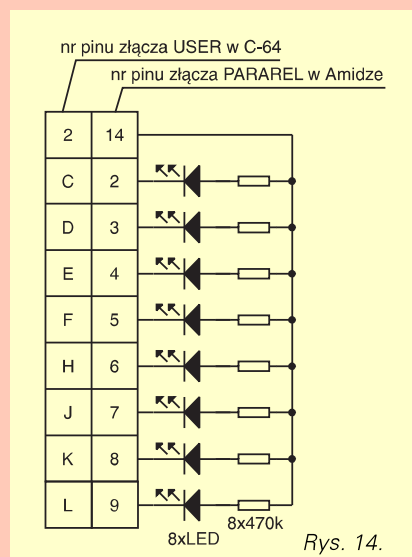
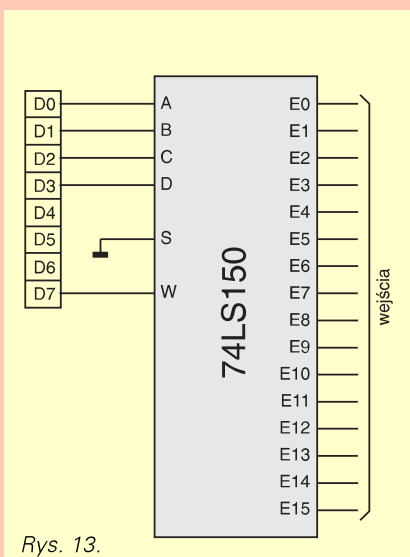


Rys. 11.

C
M
Y
K



Dołączanie jakichkolwiek urządzeń do portu komputera musi być przeprowadzone po wyłączeniu zasilania.



C
M
Y
K